CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Department of Veterans Affairs Act

Loi sur le ministère des Anciens Combattants

R.S.C., 1985, c. V-1

L.R.C. (1985), ch. V-1

Current to June 21, 2026

Last amended on March 26, 2026

À jour au 21 juin 2026

Dernière modification le 26 mars 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2026. The last amendments came into force on March 26, 2026. Any amendments that were not in force as of June 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 26 mars 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the Department of Veterans Affairs

Short Title

1 Short title

Interpretation

1.1 Definition of dependant

Establishment of the Department

2 Department established

3 Deputy head

Powers, Duties and Functions of the Minister

4 Powers, duties and functions of Minister

4.1 Gifts and bequests

Regulations

5 Regulations

5.01 Veterans Health Care Regulations

Overpayments

5.2 Definition of overpayment

Oaths and Affidavits

6 Taking oaths, etc.

Bureau of Pensions Advocates

6.1 Bureau continued

6.2 Bureau's duties

Information

6.3 Forms

6.4 Definition of personal information

6.5 Combining information

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant le ministère des Anciens Combattants

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Définition

1.1 Définition de personne à charge

Mise en place

2 Constitution du ministère

3 Administrateur général

Pouvoirs et fonctions du ministre

4 Attributions

4.1 Dons et legs

Règlements

5 Règlements

5.01 Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants

Trop-perçu

5.2 Définition de trop-perçu

Serments et affidavits

6 Serments, déclarations solennelles et affidavits

Bureau de services juridiques des pensions

6.1 Prorogation du Bureau

6.2 Mission du Bureau

Communication de renseignements

6.3 Formules

6.4 Définition de renseignements personnels

6.5 Renseignements

6.6 Information that shall be made available to Minister

6.7 Information that Minister may disclose

6.8 Disclosure in legal proceedings

6.9 Social Insurance Numbers

Annual Report

7 Annual report

6.6 Accès du ministre aux renseignements

6.7 Communication de renseignements par le ministre

6.8 Communication en justice

6.9 Numéro d’assurance sociale

Rapport annuel

7 Rapport annuel

R.S.C., 1985, c. V-1

L.R.C., 1985, ch. V-1

An Act respecting the Department of Veterans Affairs

Loi concernant le ministère des Anciens Combattants

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Department of Veterans Affairs Act*.

R.S., 1985, c. V-1, s. 1; 2000, c. 34, s. 95(F).

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 1; 2000, ch. 34, art. 95(F).

Interpretation

Definition of *dependant*

1.1 For the purposes of this Act, ***dependant*** means the spouse or common-law partner or child of any person referred to in subparagraph 4(a)(i), or any other person who provided or received care or support, financial or otherwise, to or from that person.

2011, c. 24, s. 179.

Définition

Définition de *personne à charge*

1.1 Dans la présente loi, ***personne à charge*** s'entend de l'époux ou conjoint de fait ou de l'enfant d'une personne visée au sous-alinéa 4a)(i) ou de toute autre personne qui a donné des soins ou du soutien, financier ou autre, à celle-ci ou en a reçu d'elle.

2011, ch. 24, art. 179.

Establishment of the Department

Department established

2 (1) There is hereby established a department of the Government of Canada called the Department of Veterans Affairs over which the Minister of Veterans Affairs appointed by commission under the Great Seal shall preside.

Minister

(2) The Minister holds office during pleasure and has the management and direction of the Department.

R.S., 1985, c. V-1, s. 2; 2000, c. 34, s. 94(F).

Deputy head

3 The Governor in Council may appoint an officer called the Deputy Minister of Veterans Affairs to hold office

Mise en place

Constitution du ministère

2 (1) Est constitué le ministère des Anciens Combattants, placé sous l'autorité du ministre des Anciens Combattants. Celui-ci est nommé par commission sous le grand sceau.

Ministre

(2) Le ministre occupe sa charge à titre amovible; il assure la direction et la gestion du ministère.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 2; 2000, ch. 34, art. 94(F).

Administrateur général

3 Le gouverneur en conseil peut nommer, à titre amovible, un sous-ministre des Anciens Combattants; celui-ci est l'administrateur général du ministère.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 3; 2000, ch. 34, art. 94(F).

during pleasure and to be the deputy head of the Department.

R.S., 1985, c. V-1, s. 3; 2000, c. 34, s. 94(F).

Powers, Duties and Functions of the Minister

Powers, duties and functions of Minister

4 The powers, duties and functions of the Minister extend and apply to

(a) the administration of such Acts of Parliament, and of such orders of the Governor in Council, as are not by law assigned to any other department of the Government of Canada or any Minister thereof, relating to

(i) the care, treatment or re-establishment in civil life of any person who served in the Canadian Forces or merchant navy or in the naval, army or air forces or merchant navies of Her Majesty, of any person who has otherwise engaged in pursuits relating to war, and of any other person designated by the Governor in Council, and

(ii) the care of the dependants or survivors of any person referred to in subparagraph (i); and

(b) all such other matters and such boards and other bodies, subjects, services and properties of the Crown as may be designated, or assigned to the Minister, by the Governor in Council.

R.S., 1985, c. V-1, s. 4; 2000, c. 34, s. 11.

Gifts and bequests

4.1 The Minister may accept and administer any property and moneys that are conveyed to the Minister for the benefit of a class or subclass of persons referred to in subparagraph 4(a)(i) or (ii), on such terms and conditions as are set out in the conveyance or, if none are set out, on such terms and conditions as the Minister deems reasonable.

2000, c. 34, s. 12.

Regulations

Regulations

5 The Governor in Council may make regulations

(a) specifying the persons or classes of persons, from within those referred to in subparagraphs 4(a)(i) and (ii), who are entitled to any or all of the care, treatment or other benefits authorized by regulations made

Pouvoirs et fonctions du ministre

Attributions

4 Les pouvoirs et fonctions du ministre s'étendent d'une façon générale :

a) à l'exécution des lois fédérales et des décrets en conseil ne ressortissant pas de droit à d'autres ministres ou ministères et liés :

(i) aux soins, au traitement ou à la réinsertion dans la vie civile de personnes ayant servi soit dans les Forces canadiennes ou dans la marine marchande du Canada, soit dans la marine, la marine marchande, l'armée de terre ou l'aviation de Sa Majesté, de personnes qui ont pris part, d'une autre manière, à des activités reliées à la guerre, et de personnes désignées par le gouverneur en conseil,

(ii) aux soins de leurs survivants ou des personnes à leur charge;

b) aux domaines que le gouverneur en conseil désigne et aux conseils, organismes, services, sujets et biens de la Couronne qu'il lui attribue.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 4; 2000, ch. 34, art. 11.

Dons et legs

4.1 Le ministre peut accepter et administrer les biens et sommes d'argent qui lui sont transférés pour le bénéfice de catégories ou sous-catégories de personnes visées aux sous-alinéas 4a)(i) ou (ii) aux conditions stipulées ou, si l'acte n'en prévoit pas, à celles qu'il estime indiquées.

2000, ch. 34, art. 12.

Règlements

Règlements

5 Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements :

a) précisant celles des personnes ou catégories de personnes visées à l'alinéa 4a) qui ont droit à tout ou partie des soins, traitements ou autres avantages

under this section, and respecting the circumstances in which a person may receive any such care, treatment or other benefit;

(b) [Repealed, 2017, c. 20, s. 291]

(c) respecting the care, treatment or other benefits to be provided or that the Minister will pay for in whole or in part, the circumstances in which the Minister will pay in whole or in part and the circumstances in which the Minister may cease to pay in whole or in part;

(c.1) respecting

(i) the circumstances in which a person is required to make payments in respect of all or part of the cost of accommodation and meals in a hospital, home or other institution,

(ii) the calculation of the payments referred to in subparagraph (i), and

(iii) the method and arrangement for making the payments referred to in subparagraph (i);

(d) for the receipt and retention of any properties or moneys held or payable by the Crown or any other authority, person or persons on behalf of any persons or their dependants whenever such persons are being or have been cared for under the provisions of this Act, either by medical treatment, training or otherwise, and for giving therefor a valid receipt, and in the case of insane persons who are being or have been so cared for under this Act, the assumption or authorization of guardianship in whole or in part in respect of such properties or moneys, and for the disposal of such properties or moneys to such persons or their dependants, or as may be deemed expedient or the disposal thereof to the estates of such persons if deceased;

(e) respecting payments, grants or allowances to be made to persons and their dependants and survivors whenever such persons are receiving or have received care, treatment or other benefits under

(i) regulations made under this section, or

(ii) any other enactment that incorporates by reference regulations made under this section;

(e.1) respecting occasional financial assistance to be given to persons and their dependants and survivors to meet emergencies or unexpected financial contingencies or to relieve financial distress;

prévus par les règlements d'application du présent article et régissant les modalités de prestation de ceux-ci;

b) [Abrogé, 2017, ch. 20, art. 291]

c) concernant les soins, traitements et autres avantages à fournir et ceux dont le ministre prendra en charge tout ou partie des frais, les modalités afférentes et les cas de cessation totale ou partielle de la prise en charge;

c.1) en ce qui concerne les cas où sera exigée une contribution à tout ou partie des frais d'hébergement et d'alimentation dans tout hôpital, foyer ou autre établissement, le calcul et les modalités de la contribution;

d) concernant la réception et la conservation de biens ou fonds détenus ou payables par la Couronne ou une autre autorité ou personne, pour le compte d'anciens et actuels bénéficiaires de soins médicaux, de cours de formation ou de toute autre aide dispensés dans le cadre de la présente loi, ou pour le compte des personnes à la charge de ces bénéficiaires; concernant la délivrance d'un reçu en bonne et due forme à cet effet et, s'il s'agit d'aliénés, l'acceptation ou l'autorisation de curatelle totale ou partielle de ces biens ou fonds; concernant la disposition de ces biens ou fonds en faveur de ces bénéficiaires ou des personnes à leur charge ou, en cas de décès, en faveur de leur succession, ou de la manière jugée opportune;

e) en ce qui concerne les sommes, subventions ou allocations à verser aux bénéficiaires ou anciens bénéficiaires de soins, traitements ou autres avantages fournis au titre des règlements d'application du présent article ou de tout autre texte législatif qui les incorpore par renvoi, ainsi qu'aux personnes à leur charge et à leurs survivants;

e.1) en ce qui concerne la fourniture d'une aide pécuniaire d'appoint à des personnes, ainsi qu'aux personnes à leur charge et à leurs survivants, en vue de leur permettre de faire face aux cas d'urgence ou à des obligations imprévues ou d'alléger leur fardeau financier;

f) concernant les arrangements, réciproques ou non, conclus avec le gouvernement d'un autre pays en vue :

(i) des soins, du traitement et des autres avantages à donner aux personnes ayant servi dans la marine, la marine marchande, l'armée de terre ou l'aviation de ce pays,

(f) with respect to reciprocal or other arrangements with the government of any country for

(i) the care, treatment and other benefits for persons who have served in the naval, army or air forces or merchant navy of any such government,

(ii) the issue of payments, grants or allowances to the persons mentioned in subparagraph (i) and their dependents and survivors,

(iii) the assumption or authorization of guardianship in respect of properties or moneys of the persons mentioned in subparagraph (i) or of any persons who may be the beneficiaries of any of the said governments and the dependants of such persons, and

(iv) the disposal of the properties or moneys contemplated in subparagraph (iii) to the persons therein mentioned or to the estates of those persons if deceased;

(g) for furnishing persons with the following benefits:

(i) free transportation in Canada, in the case of a person pensioned for total blindness or for a disability necessitating an escort when travelling, and

(ii) the treatment of persons classified as wholly incurable, or chronically recurrent cases needing institutional care;

(g.1) for providing, maintaining and replacing gravemarkers and for providing financial assistance towards the expenses of last sickness, funeral, burial and cremation, in respect of a person, in cases where

(i) the death of the person was caused wholly or in part by a disability in respect of which an award was payable under the *Pension Act* or under any enactment incorporating that Act by reference,

(i.1) the person died of an injury or a disease for which a disability award, pain and suffering compensation or a death benefit was payable under the *Veterans Well-being Act*,

(ii) the person was, at the time of death, in receipt of care or treatment in respect of a disability described in subparagraph (i),

(iii) there are insufficient funds, as determined under the regulations, for the person's funeral, burial or cremation, or

(ii) du versement de sommes, subventions ou allocations à ces personnes, ainsi qu'aux personnes à leur charge et à leurs survivants,

(iii) de l'acceptation ou de l'autorisation de curatelle à l'égard des biens ou fonds de ces bénéficiaires ou d'autres bénéficiaires éventuels de ce gouvernement et des personnes à leur charge,

(iv) de la disposition de ces biens ou fonds en faveur de tous les bénéficiaires visés au sous-alinéa (iii) ou des personnes qui sont à leur charge ou, en cas de décès, de leurs successions;

g) en ce qui concerne les avantages suivants :

(i) le transport gratuit au Canada des personnes recevant une pension pour cécité totale ou pour une infirmité les obligeant à se déplacer accompagnées,

(ii) le traitement des personnes reconnues comme totalement incurables ou souffrant de maladies chroniques nécessitant des soins dans un établissement de santé;

g.1) prévoyant la fourniture, l'entretien et le remplacement de monuments funéraires ainsi qu'une aide pécuniaire relativement à la dernière maladie ou aux funérailles, à la sépulture ou à la crémation dans les cas suivants :

(i) la mort de l'intéressé a été causée, entièrement ou non, par une invalidité qui donnait droit à une compensation sous le régime de la *Loi sur les pensions* ou de tout autre texte législatif qui l'incorpore par renvoi,

(i.1) l'intéressé est décédé en raison d'une blessure ou maladie qui donnait droit à une indemnité d'invalidité, une indemnité pour douleur et souffrance ou une indemnité de décès prévue par la *Loi sur le bien-être des vétérans*,

(ii) au moment de sa mort, il recevait, en raison d'une telle invalidité, des soins ou des traitements,

(iii) les ressources sont insuffisantes, selon les règlements, pour payer les funérailles, la sépulture, ou la crémation,

(iv) un autre ministère ou organisme fédéral ou le gouvernement d'un autre pays demande au ministère de fournir un service visé par le présent alinéa et accepte par écrit de lui rembourser les frais;

(iv) another department or agency of the Government of Canada, or the government of another country, requests the Department to provide any gravemarker, service or assistance referred to in this paragraph and agrees in writing to reimburse the Department for the cost;

(g.2) for determining what constitutes insufficient funds for the purposes of subparagraph (g.1)(iii);

(g.3) respecting procedures and terms and conditions relating to the provision of any gravemarker, service or assistance referred to in paragraph (g.1);

(g.4) establishing standards relating to any gravemarker, service or assistance referred to in paragraph (g.1);

(g.5) authorizing the Minister to establish, subject to any regulation made under paragraph (g.4), standards relating to any gravemarker, service or assistance referred to in paragraph (g.1);

(g.6) providing for the Minister to enter into agreements with any body under which that body undertakes to administer the provision of any or all gravemarkers, services or assistance referred to in paragraph (g.1);

(g.7) respecting matters that must be included in agreements referred to in paragraph (g.6);

(h) respecting

(i) the provision of benefits, similar to those provided under regulations made under paragraphs (b) to (g.7) or to those provided under Acts and orders referred to in paragraph 4(a), to persons who were employees or agents of the Government of Canada during World War II as that war is defined in subsection 3(1) of the *Pension Act*, and to their dependants and survivors, and

(ii) the application of any of the provisions of the Acts and orders referred to in paragraph 4(a) to those benefits, persons, dependants and survivors; and

(i) [Repealed, 2000, c. 34, s. 13]

(j) for the purpose of carrying out the provisions of this Act with respect to any matter placed under the control and management of the Minister.

(2) and (3) [Repealed, 1990, c. 43, s. 1]

R.S., 1985, c. V-1, s. 5; 1990, c. 43, s. 1; 1999, c. 10, s. 37; 2000, c. 34, s. 13; 2001, c. 4, s. 126; 2005, c. 21, s. 100; 2011, c. 24, s. 180; 2015, c. 3, s. 75(F); 2017, c. 20, ss. 291, 292; 2018, c. 12, s. 179.

g.2) prescrivant, pour l'application du sous-alinéa g.1)(iii), les conditions où les ressources sont insuffisantes;

g.3) concernant les modalités de prestation d'un service visé à l'alinéa g.1);

g.4) fixant les normes de prestation des services visés à l'alinéa g.1);

g.5) sous réserve des règlements pris au titre de l'alinéa g.4), autorisant le ministre à fixer les normes de prestation des services visés à l'alinéa g.1);

g.6) permettant au ministre de conclure avec tout organisme une entente stipulant la prestation par cet organisme de tout ou partie des services visés à l'alinéa g.1);

g.7) concernant les stipulations à prévoir dans l'entente;

h) en ce qui concerne :

(i) la prestation d'avantages tels ceux visés aux alinéas b) à g.7) ou aux textes mentionnés à l'alinéa 4a) à quiconque était un fonctionnaire ou un mandataire du gouvernement fédéral pendant la Seconde Guerre mondiale, au sens du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les pensions*, ainsi qu'aux personnes à leur charge et à leurs survivants,

(ii) l'application de tout ou partie des textes mentionnés à l'alinéa 4a) à ces avantages et à ces personnes;

i) [Abrogé, 2000, ch. 34, art. 13]

j) en vue de la mise en œuvre des dispositions de la présente loi pour toute question du ressort du ministre.

(2) et (3) [Abrogés, 1990, ch. 43, art. 1]

L.R. (1985), ch. V-1, art. 5; 1990, ch. 43, art. 1; 1999, ch. 10, art. 37; 2000, ch. 34, art. 13; 2001, ch. 4, art. 126; 2005, ch. 21, art. 100; 2011, ch. 24, art. 180; 2015, ch. 3, art. 75(F); 2017, ch. 20, art. 291 et 292; 2018, ch. 12, art. 179.

Veterans Health Care Regulations

5.01 (1) The Governor in Council may make regulations defining "province" for the purposes of any provision of the *Veterans Health Care Regulations*.

Retroactive effect

(2) Regulations made under subsection (1) may, if they so provide, have retroactive effect.

2026, c. 3, s. 372.

5.1 (1) to (3) [Repealed before coming into force, 2008, c. 20, s. 3]

Claims for past interest

(4) No claim shall be made after this subsection comes into force for or on account of interest on moneys held or administered by the Minister during any period prior to January 1, 1990 pursuant to subsection 41(1) of the *Pension Act*, subsection 15(2) of the *War Veterans Allowance Act* or any regulations made under section 5 of this Act.

1990, c. 43, s. 2.

Overpayments

Definition of *overpayment*

5.2 (1) In this section, ***overpayment***, in relation to any period, means

(a) a payment that was paid to a person in respect of that period and to which the person had no entitlement under the regulations made under section 5; or

(b) if a payment was paid to a person in respect of that period that was in excess of the amount of the payment to which the person was entitled under the regulations made under section 5, the amount of that excess.

Recovery of overpayments

(2) If, through any cause, an overpayment is paid to a person, the overpayment is a debt due to Her Majesty by that person or by that person's estate or succession, and

(a) may be recovered by deduction from any future payments made under the regulations made under section 5 to that person or to that person's estate or succession;

Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants

5.01 (1) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements définissant le terme « province » pour l'application de toute disposition du *Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants*.

Rétroactivité

(2) Les règlements pris en vertu du paragraphe (1) peuvent avoir un effet rétroactif s'ils comportent une disposition en ce sens.

2026, ch. 3, art. 372.

5.1 (1) à (3) [Abrogés avant d'entrer en vigueur, 2008, ch. 20, art. 3]

Limite

(4) Les demandes visant les intérêts afférents aux sommes détenues ou gérées par le ministre pendant une période antérieure au 1er janvier 1990 au titre du paragraphe 41(1) de la *Loi sur les pensions*, du paragraphe 15(2) de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* ou des règlements d'application de l'article 5 de la présente loi sont irrecevables après l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

1990, ch. 43, art. 2.

Trop-perçu

Définition de *trop-perçu*

5.2 (1) Au présent article, ***trop-perçu*** vise, pour une période donnée, soit le paiement fait à une personne alors que, selon les règlements d'application de l'article 5, elle n'y avait pas droit, soit celui fait en excédent du montant auquel elle avait droit.

Recouvrement

(2) Le trop-perçu constitue, quelle qu'en soit la raison, une créance de Sa Majesté contre le bénéficiaire et ses ayants droit recouvrable par compensation contre tout paiement à faire au titre des règlements d'application de l'article 5, conformément à l'article 155 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ou devant la juridiction compétente.

(b) may be recovered in accordance with section 155 of the *Financial Administration Act*; and

(c) may be recovered in any court of competent jurisdiction.

Remission of overpayments

(3) If a person has received or obtained an overpayment and the Minister is satisfied that

(a) the overpayment cannot be recovered within the reasonably foreseeable future,

(b) the administrative costs of recovering the overpayment are likely to equal or exceed the amount to be recovered,

(c) repayment of the overpayment would cause undue hardship to the person, or

(d) the overpayment is the result of an administrative error, delay or oversight on the part of a public servant,

the Minister may, unless that person has been convicted of an offence under the *Criminal Code* in connection with the receiving or obtaining of the overpayment, remit all or any portion of the overpayment.

Recovery from survivor

(4) Where a survivor of a deceased person retains any amount paid to that person after the last day of the month in which that person died, that amount may be deducted from any amount payable to the survivor under the regulations made under section 5.

2000, c. 34, s. 14.

Remise

(3) Le ministre peut, sauf si l'intéressé a été déclaré coupable d'une infraction au *Code criminel* relative au fait d'avoir reçu ou obtenu le trop-perçu, faire remise de tout ou partie de celui-ci sur preuve que, selon le cas :

a) le trop-perçu ne peut être recouvré dans un avenir prévisible;

b) il est vraisemblablement égal ou inférieur au coût administratif du recouvrement;

c) son remboursement causerait à l'intéressé un préjudice abusif;

d) le trop-perçu résulte d'une erreur, d'un retard ou d'un oubli de la part d'un fonctionnaire.

Recouvrement contre le survivant

(4) La somme d'un paiement payée à une personne décédée et retenue par son survivant après le dernier jour du mois du décès peut être déduite de celle à payer à celui-ci au titre des règlements d'application de l'article 5.

2000, ch. 34, art. 14.

Oaths and Affidavits

Taking oaths, etc.

6 (1) Any officer or employee of the Department authorized by the Minister may, in the course of their employment and subject to any other Act of Parliament or any Act of the legislature of a province, administer oaths and take and receive affidavits, declarations and solemn affirmations for the purpose of the administration of this Act or the regulations, and every person so authorized has, with respect to any such oath, affidavit, declaration or affirmation, all the powers of a commissioner for taking affidavits.

Acceptance of oaths, etc.

(2) The Minister may accept, for the purpose of the administration of this Act or the regulations, any oath administered or any affidavit, declaration or solemn

Serments et affidavits

Serments, déclarations solennelles et affidavits

6 (1) Avec l'autorisation du ministre, les cadres et fonctionnaires du ministère peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, mais sous réserve des autres lois fédérales et de toute loi provinciale, faire prêter les serments et recevoir les affidavits et les déclarations ou affirmations solennelles exigés par l'application de la présente loi ou de ses règlements. Ils disposent dès lors des pouvoirs d'un commissaire aux serments.

Prestation de serments

(2) Le ministre peut, dans le cadre de l'application de la présente loi ou des règlements, accepter les serments, affidavits et déclarations ou affirmations solennelles reçus

affirmation taken or received by any officer or employee of

(a) a department in, or other portion of, the federal public administration specified in Schedule I, IV or V to the *Financial Administration Act*, or

(b) a department of the government of a province

who has all the powers of a commissioner for taking affidavits.

R.S., 1985, c. V-1, s. 6; 2000, c. 34, s. 14; 2003, c. 22, s. 161.

par tout agent d'un autre ministère ou d'un autre secteur de l'administration publique fédérale mentionné aux annexes I, IV ou V de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ou d'un ministère d'un gouvernement provincial disposant des pouvoirs d'un commissaire aux serments.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 6; 2000, ch. 34, art. 14; 2003, ch. 22, art. 161.

Bureau of Pensions Advocates

Bureau continued

6.1 (1) There is hereby continued the Bureau of Pensions Advocates, consisting of a Chief Pensions Advocate and such other pensions advocates, officers and employees as may be required for the performance of the duties of the Bureau, and the Bureau shall form part of the Department.

Qualifications of pensions advocates

(2) The Chief Pensions Advocate and each pensions advocate shall be appointed from among persons who are members of the bar of a province.

1995, c. 18, s. 101; 2000, c. 34, s. 94(F).

Bureau's duties

6.2 (1) It is the duty of the Bureau, on request,

(a) to assist applicants and pensioners in the preparation of applications for review or of appeals under the *Veterans Review and Appeal Board Act*; and

(b) to arrange for applicants and pensioners to be represented by a pensions advocate at hearings on review or appeals under that Act.

Bureau to act as solicitor

(2) The relationship between the Bureau and a person requesting its assistance is that of solicitor and client, and the Bureau shall not be required in any proceedings before the Veterans Review and Appeal Board to disclose any information or material in its possession relating to any such person.

Bureau de services juridiques des pensions

Prorogation du Bureau

6.1 (1) Est prorogé et intégré au ministère des Anciens Combattants le Bureau de services juridiques des pensions, composé d'un avocat-conseil en chef et des autres avocats, cadres et employés nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Membres du Barreau

(2) L'avocat-conseil en chef et les autres avocats sont choisis parmi les membres du Barreau d'une province.

1995, ch. 18, art. 101; 2000, ch. 34, art. 94(F).

Mission du Bureau

6.2 (1) Le Bureau a pour mission, sur demande :

a) d'aider les demandeurs ou les pensionnés pour toute demande de révision ou tout appel présentés sous le régime de la *Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)*;

b) de prendre les dispositions nécessaires pour les représenter aux séances tenues dans le cadre de ces révisions ou appels.

Fonction d'avocat

(2) Les rapports entre le Bureau et quiconque demande son aide sont ceux qui existent entre un avocat et son client, et le Bureau ne peut être contraint, dans aucune procédure devant le Tribunal des anciens combattants (révision et appel), à communiquer des renseignements ou pièces en sa possession qui concernent cette personne.

Inconsistency with other provisions

(3) If there is any inconsistency between subsection (2) and any other provision of this Act or any provision of any other enactment administered by the Minister, subsection (2) prevails to the extent of the inconsistency.

1995, c. 18, s. 101; 2000, c. 34, s. 15.

Information

Forms

6.3 Every application or other document required or permitted by the regulations, or by any enactment incorporating the regulations by reference, must be made or given in the form required by the Minister.

2000, c. 34, s. 16.

Definition of *personal information*

6.4 In sections 6.5 to 6.9, *personal information* has the same meaning as in section 3 of the *Privacy Act*.

2000, c. 34, s. 16.

Combining information

6.5 The Minister may combine in any single document, and in any electronic form, the collection of personal information required for the purposes of this Act, the regulations, and other enactments administered by the Minister.

2000, c. 34, s. 16.

Information that shall be made available to Minister

6.6 The following personal information relating to a person referred to in subparagraph 4(a)(i) shall, if requested by the Minister, be made available to the Minister for the purpose of determining or verifying the service or medical history of the person in order to determine eligibility for a benefit under the regulations or under any enactment incorporating the regulations by reference:

(a) personal information collected or obtained by the Department of National Defence in the administration of the *National Defence Act* or the *Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces,* or any predecessor enactment relating to the same subject-matter;

(b) personal information collected or obtained by the Department of Transport in the administration of the *Aeronautics Act* or the *Canada Shipping Act,* or any predecessor enactment relating to the same subject-matter;

Incompatibilité

(3) Le paragraphe (2) l'emporte sur les autres dispositions incompatibles de la présente loi ou des autres textes législatifs relevant du ministre.

1995, ch. 18, art. 101; 2000, ch. 34, art. 15.

Communication de renseignements

Formules

6.3 Les formules à utiliser pour toute demande ou tout document prévus par les règlements ou tout texte législatif qui les incorpore par renvoi sont prescrites par le ministre.

2000, ch. 34, art. 16.

Définition de *renseignements personnels*

6.4 Pour l'application des articles 6.5 à 6.9, *renseignements personnels* s'entend au sens de l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

2000, ch. 34, art. 16.

Renseignements

6.5 Le ministre peut réunir en un seul document, notamment sur support électronique, les renseignements personnels nécessaires à l'application de la présente loi, des règlements et de tout autre texte législatif relevant de sa compétence.

2000, ch. 34, art. 16.

Accès du ministre aux renseignements

6.6 En vue d'établir l'admissibilité à un avantage prévu par les règlements ou tout texte législatif qui les incorpore par renvoi, le ministre a droit, sur demande, d'avoir accès aux renseignements personnels concernant une personne visée au sous-alinéa 4a)(i) pour déterminer ses états de service ou dresser un bilan médical et obtenus par les organismes ci-après dans le cadre de la mise en œuvre des textes législatifs suivants et de tout texte législatif antérieur portant sur le même sujet :

a) le ministère de la Défense nationale pour la *Loi sur la défense nationale* et les *Ordonnances et règlements royaux applicables aux Forces canadiennes*;

b) le ministère des Transports pour la *Loi sur l'aéronautique* et la *Loi sur la marine marchande du Canada*;

c) le ministère des Services aux Autochtones pour la *Loi sur les Indiens*;

(c) personal information collected or obtained by the Department of Indigenous Services in the administration of the *Indian Act*, or any predecessor enactment relating to the same subject-matter; and

(d) personal information collected or obtained by the Library and Archives of Canada in the administration of the *Library and Archives of Canada Act*, or any predecessor enactment relating to the same subject-matter.

2000, c. 34, s. 16; 2004, c. 11, s. 27; 2019, c. 29, s. 372.

Information that Minister may disclose

6.7 Personal information that has been collected or obtained by the Minister in the administration of this Act, the regulations, or any enactment incorporating this Act or the regulations by reference, may be disclosed by the Minister

(a) to any person or body, to the extent that the disclosure is necessary in order for the Minister to obtain from that person or body information that the Minister requires for the administration of this Act, the regulations, or any other enactment administered by the Minister;

(b) to any officer or employee of the Department, to the extent that the disclosure is required for the administration of this Act, the regulations, or any other enactment administered by the Minister;

(c) to any person or body, to the extent that the disclosure is required for the purpose of obtaining a payment due to Canada by

(i) the United Nations, or

(ii) another international organization or another country, pursuant to an international agreement;

(d) to the Department of Employment and Social Development, to the extent that the disclosure is required for the administration of the *Old Age Security Act* or the *Canada Pension Plan*;

(e) to the Correctional Service of Canada, to the extent that the disclosure is required for the administration of the *Corrections and Conditional Release Act*; and

(f) to the Department of Employment and Social Development or an official of the Canada Revenue Agency, to the extent that the disclosure is required for the administration of a program to provide a one-time

d) Bibliothèque et Archives du Canada pour la *Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada*.

2000, ch. 34, art. 16; 2004, ch. 11, art. 27; 2019, ch. 29, art. 372.

Communication de renseignements par le ministre

6.7 Le ministre peut communiquer, dans la mesure où la communication est nécessaire aux fins mentionnées, les renseignements personnels qu'il a obtenus dans le cadre de la mise en œuvre de la présente loi ou des règlements, ou de tout texte législatif qui les incorpore par renvoi :

a) à quiconque, pour obtenir de celui-ci tout renseignement nécessaire à la mise en œuvre de la présente loi, des règlements ou de tout autre texte législatif relevant de sa compétence;

b) à tout cadre ou fonctionnaire du ministère, pour la mise en œuvre de la présente loi ou de tout autre texte législatif relevant de sa compétence;

c) à quiconque, pour le recouvrement d'une dette envers le Canada soit des Nations Unies, soit, au titre d'une entente internationale, d'un autre organisme international ou d'un autre pays;

d) au ministère de l'Emploi et du Développement social, pour la mise en œuvre de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* ou du *Régime de pensions du Canada*;

e) au Service correctionnel du Canada, pour la mise en œuvre de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*;

f) au ministère de l'Emploi et du Développement social ou à un fonctionnaire de l'Agence du revenu du Canada, pour la mise en œuvre d'un programme prévoyant le versement d'un paiement unique aux personnes handicapées pour des raisons liées à la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19).

2000, ch. 34, art. 16; 2005, ch. 35, art. 66; 2012, ch. 19, art. 695; 2013, ch. 40, art. 237; 2020, ch. 11, art. 6.

payment to persons with disabilities for reasons related to the coronavirus disease 2019 (COVID-19).

2000, c. 34, s. 16; 2005, c. 35, s. 66; 2012, c. 19, s. 695; 2013, c. 40, s. 237; 2020, c. 11, s. 6.

Disclosure in legal proceedings

6.8 Notwithstanding any other Act or law, no member of the federal public administration shall be required to disclose personal information that has been collected or obtained for the purposes of this Act, the regulations, or any enactment incorporating this Act or the regulations by reference, in any legal proceedings, except

(a) criminal proceedings; or

(b) proceedings on a review, appeal, reconsideration or judicial review relating to an application made under this Act, the regulations, or any enactment incorporating this Act or the regulations by reference.

2000, c. 34, s. 16; 2003, c. 22, s. 224(E).

Social Insurance Numbers

6.9 If a Social Insurance Number has been used to identify the service or medical records of a person referred to in paragraph 4(a), the minister or other authority having custody of those records and the Minister may use the Social Insurance Number for the purpose of making available those records.

2000, c. 34, s. 16.

Annual Report

Annual report

7 The Minister shall cause to be laid before each House of Parliament, not later than the fifth sitting day of that House after January 31 next following the end of each fiscal year, a report showing the operations of the Department for that fiscal year.

R.S., 1985, c. V-1, s. 7; 1992, c. 1, s. 140.

Communication en justice

6.8 Par dérogation à toute autre loi ou règle de droit, les membres de l'administration publique fédérale ne sont pas tenus de communiquer en justice les renseignements obtenus pour l'application de la présente loi, ou des règlements, ou de tout autre texte législatif qui les incorpore par renvoi sauf s'il s'agit de poursuites criminelles ou d'un recours judiciaire visant une demande faite sous leur régime.

2000, ch. 34, art. 16; 2003, ch. 22, art. 224(A).

Numéro d'assurance sociale

6.9 Le ministre ou tout autre ministre ou autorité responsable du dossier médical ou des états de service de la personne visée à l'alinéa 4a) peut utiliser le numéro d'assurance sociale pour donner accès au dossier ou aux états si ce numéro a été utilisé pour les identifier.

2000, ch. 34, art. 16.

Rapport annuel

Rapport annuel

7 Au plus tard le cinquième jour de séance de chaque chambre du Parlement suivant le 31 janvier, le ministre fait déposer devant elle le rapport d'activité de son ministère pour l'exercice précédant cette date.

L.R. (1985), ch. V-1, art. 7; 1992, ch. 1, art. 140.

RELATED PROVISIONS

— 1992, c. 24, s. 21

Regulations respecting merchant navy veterans

***21** Regulations made under the *Department of Veterans Affairs Act* for the first time after this section comes into force for the purpose of providing merchant navy veterans and their dependents and survivors with benefits similar to those provided to veterans and their dependents and survivors shall, if they so provide, be retroactive and be deemed to have come into force on a day prior to the day on which they were made, which prior day may not be before the day on which this Act is assented to.

* [Note: Section 21 in force on assent June 18, 1992.]

— 2000, c. 34, ss. 17, 18

Assistance Fund (W.V.A. and C.W.A.) Regulations

***17** For greater certainty, the *Assistance Fund (W.V.A. and C.W.A.) Regulations* are deemed to have been valid and in force from the time they were first enacted until the coming into force of this section, and continue in force subject to being amended or repealed under paragraph 5(e.1) of the *Department of Veterans Affairs Act*.

* [Note: Section 17 in force December 15, 2002, *see* SI/2002-149.]

— 2000, c. 34, ss. 17, 18

Civilian Government Employees (War) Compensation Order

***18** For greater certainty,

(a) the *Civilian Government Employees (War) Compensation Order*, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, is deemed to have been valid and in force from the time it was made until the coming into force of this section, and continues in force subject to being amended or repealed under paragraph 5(h) of the *Department of Veterans Affairs Act*; and

(b) all references in that Order to the *Pension Act* are deemed to be, and always to have been, references to that Act as amended from time to time.

* [Note: Section 18 in force December 15, 2002, *see* SI/2002-149.]

DISPOSITIONS CONNEXES

— 1992, ch. 24, art. 21

Règlements concernant les anciens combattants de la marine marchande

***21** Les règlements pris pour la première fois en vertu de la *Loi sur le ministère des Anciens combattants* après l'entrée en vigueur du présent article afin d'octroyer aux anciens combattants de la marine marchande, à leurs survivants et aux personnes à leur charge des avantages semblables à ceux offerts aux anciens combattants et aux personnes à leur charge, ont un effet rétroactif s'ils comportent une disposition en ce sens; le cas échéant, ils sont réputés être entrés en vigueur avant la date de leur prise, la rétroactivité ne pouvant toutefois être antérieure à la date de la sanction de la présente loi.

* [Note : Article 21 en vigueur à la sanction le 18 juin 1992.]

— 2000, ch. 34, art. 17 et 18

Règlement sur le fonds de secours (allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils)

***17** Il est entendu que le *Règlement sur le fonds de secours (allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils)* est réputé en vigueur et valide depuis sa prise et, après l'entrée en vigueur du présent article, jusqu'à ce qu'il soit modifié ou abrogé au titre de l'alinéa 5e.1) de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*.

* [Note : Article 17 en vigueur le 15 décembre 2002, *voir* TR/2002-149.]

— 2000, ch. 34, art. 17 et 18

Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État

***18** Il est entendu que :

a) l'*Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État* est réputée en vigueur et valide depuis sa prise et, après l'entrée en vigueur du présent article, jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou abrogée au titre de l'alinéa 5h) de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*;

b) toute mention, dans l'ordonnance, de la *Loi sur les pensions* vaut mention de la loi dans sa version modifiée.

* [Note : Article 18 en vigueur le 15 décembre 2002, *voir* TR/2002-149.]

— 2003, c. 12, s. 7

Regulations made under the *Department of Veterans Affairs Act*

7 Regulations made under the *Department of Veterans Affairs Act*, and in force immediately before the coming into force of this Act, that confer on members of the Canadian Forces and their survivors a benefit for disability or death by reason of service in a special duty area apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of members of the Canadian Forces and their survivors in relation to disability or death by reason of special duty service, as defined in subsection 3(1) of the *Pension Act* as amended by subsection 1(3) of this Act.

— 2003, ch. 12, art. 7

Règlements pris en vertu de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*

7 Les règlements pris en vertu de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*, en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, qui octroient aux membres des Forces canadiennes et à leurs survivants des avantages en cas d'invalidité ou de décès survenu en raison du service dans une zone de service spécial, s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux membres des Forces canadiennes et à leurs survivants en cas d'invalidité ou de décès survenu en raison du service spécial au sens de la définition de ce terme au paragraphe 3(1) de la *Loi sur les pensions*, édictée par le paragraphe 1(2) de la présente loi.

— 2020, c. 11, s. 10

Payment out of Consolidated Revenue Fund

10 Any amount payable by the Minister of Employment and Social Development in relation to the administration of a program to provide a one-time payment to persons with disabilities for reasons related to the coronavirus disease 2019 (COVID-19), including any administrative cost, is to be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

— 2020, ch. 11, art. 10

Prélèvement sur le Trésor

10 Toute somme à payer par le ministre de l'Emploi et du Développement social relativement à la mise en œuvre d'un programme prévoyant le versement d'un paiement unique aux personnes handicapées pour des raisons liées à la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19), notamment les frais administratifs, est prélevée sur le Trésor.